JA

JA～女子によるアグリカルチャー～

晴見なる+唐花見コウ
Haruni Naru　Karahami Kou

vol 1

Kadokawa Comics A

JA
JA～女子によるアグリカルチャー～
vol 1
晴見なる+唐花見コウ

KCA348-1
角川書店

9784041200056

ISBN978-4-04-120005-6
C0979 ¥560E

定価：本体560円（税別）
発行：角川書店

1920979005600

野沢家の決まりごと。
それは四姉妹で野菜作りをすること――。

鍬を持て！　土を耕せ！　畝を築いて苗を植えろ!!　東京から引っ越してきた女の子が、はじめての"姉妹"と農作業するはじめての"農作業"。
ここは信州・小川村。雨にも負けず虫にも負けず、四姉妹が泥にまみれて農業に励むスローライフコメディ！

JA

JA～女子によるアグリカルチャー～

鳴見なる＋唐花見コウ
Narumi Naru　Karahanami Kou

vol. 1

Kadokawa Comics A

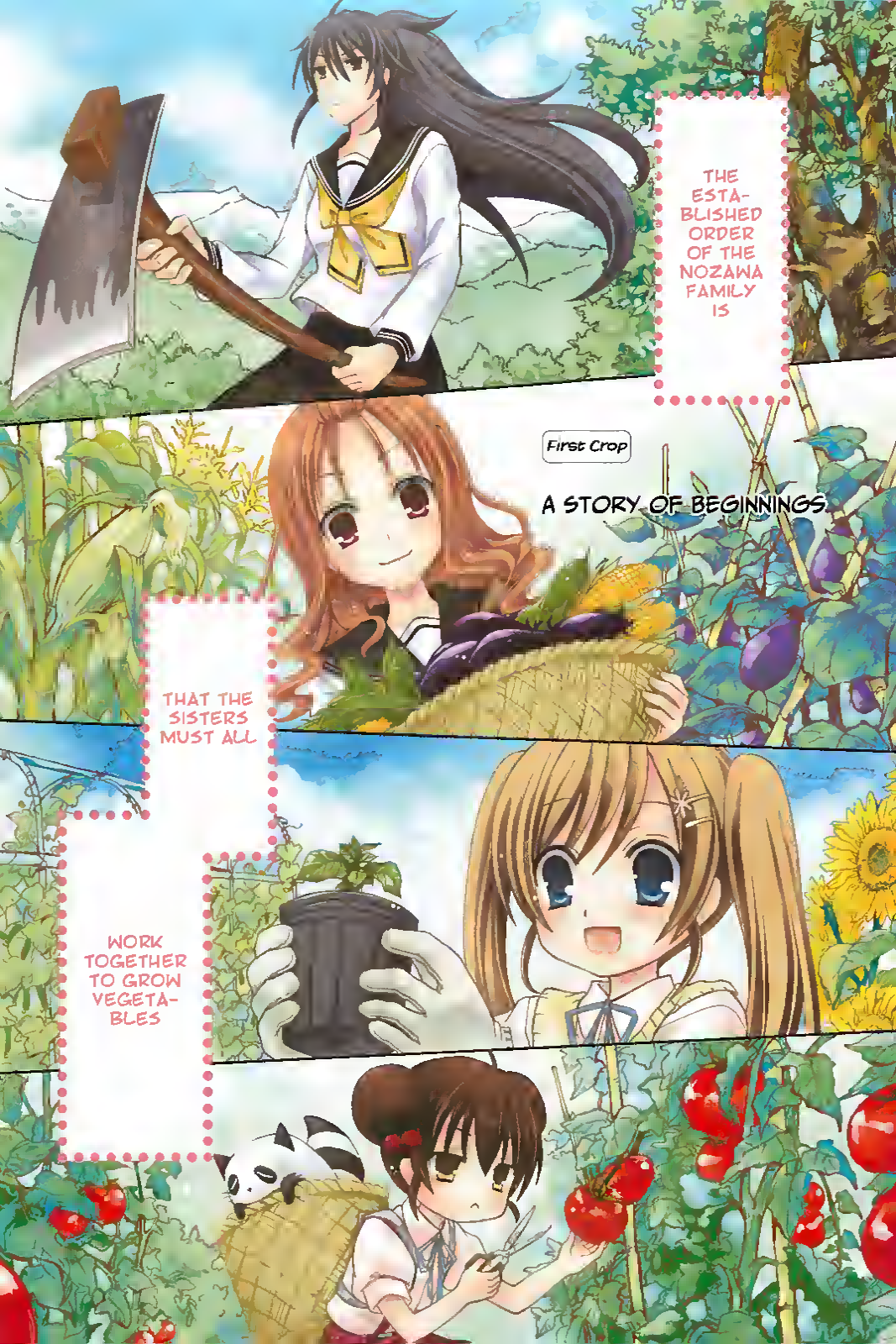
JA
JA～女子によるアグリカルチャー～

vol. 1

鳴見なる＋唐花見コウ
Narumi Naru　Karahanami Kou

KCA348 1
角川書店

JA


THE ESTA-BLISHED ORDER OF THE NOZAWA FAMILY IS
First Crop
A STORY OF BEGINNINGS
THAT THE SISTERS MUST ALL
WORK TOGETHER TO GROW VEGETA-BLES

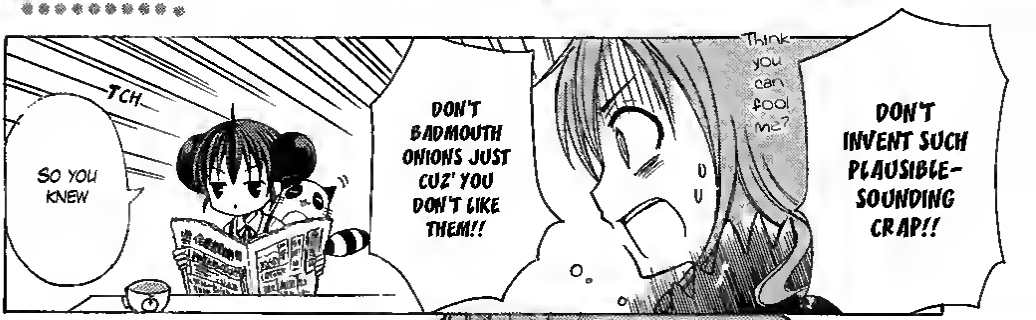
JA
JA〜女子によるアグリカルチャー〜
vol. 1
鳴見なる＋唐花見コウ
Narumi Naru
Karahami Kou

THIS IS OGAWA VILLAGE IN SHINSHUU, WHICH IS MORE COMMONLY KNOWN AS NAGANO
WELCOME BACK, HINAGESHI-CHAN
I HEARD YOU TOOK FIRST IN TODAY'S FOOT-RACE!?
AMA-ZING
THIS GIRL IS HINA-GESHI (12)
RECEN-TLY HER FATHER RE-MARRIED AND SHE MOVED WITH HIM FROM THE CAPITOL
Ah,
THANK YOU VERY MUCH
6-

SHE'S A BRIGHT YOUNG GIRL WHO DOESN'T SWEAT THE SMALL STUFF AND IS ALWAYS THINKING POSITIVE
The people in the village sure do hear about things fast
たたたっ
WELL, WHAT-EVER
HOW COME THEY KNOW ABOUT THAT?
Huh?
It's embarra-ssing

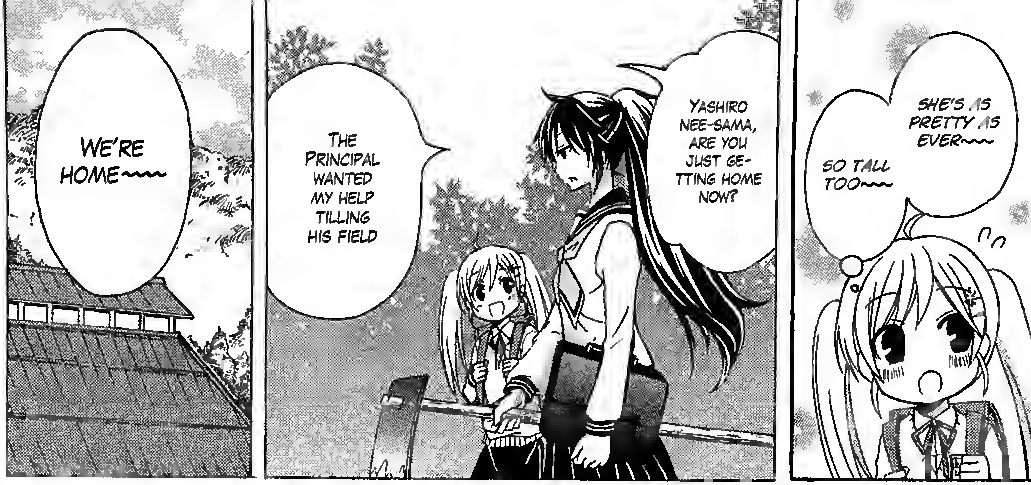
SFX: Step step step

THE GENIUS GRADE-SCHOOLER, TALKATIVE AS ALWAYS TODAY
RINGO (6)
DID YOU KNOW?
THAT IF CHILDREN ARE CARELESSLY MADE TO EAT ONIONS THEIR RED BLOOD CELLS WILL BE DESTROYED AND THEY WILL FALL VICTIM TO HEMOLYTIC ANEMIA, OR SO THEY SAY.
THE SHINAO AGRICULTURAL NEWS
信濃農業新聞
新種改発に成功!!!


DON'T INVENT SUCH PLAUSIBLE-SOUNDING CRAP!!
Think you can fool me?
DON'T BADMOUTH ONIONS JUST CUZ' YOU DON'T LIKE THEM!!
TCH
SO YOU KNEW

THE AUTHORITATIVE JACK-OF-ALL-TRADES
MAYU (13)
COME ON
JUST GO DO IT!

...AND
YOU'RE STILL SAYING THAT!?
I REFUSE
SFX: Push push push
THE BEAUTIFUL DAY-DREAMING OLDEST DAUGHTER OF THE NOZAWA FAMILY
YASHIRO (15)
Ah


WE'RE HOME~~~
THE PRINCIPAL WANTED MY HELP TILLING HIS FIELD
YASHIRO NEE-SAMA, ARE YOU JUST GETTING HOME NOW?
SHE'S AS PRETTY AS EVER~~~
SO TALL TOO~~~

ALRIGHTY, LET'S GET STARTED!!
THIS IS
A STORY OF THESE 'SISTERS' AND THEIR 'AGRICULTURE'
FIRST CROP END

JA

JA～女子によるアグリカルチャー～

鳴見なる＋唐花見コウ
Narumi Naru　Karahami Kou

vol.1

JA JOSHI NI YORU AGRICULTURE CHAPTER 01

RAWS: RAWSCANS
TRANSLATOR: CLAYMORESMILEY
EDITOR: RINGOCYGNUS

Visit us at overlandscans.info
or at irc://irc.inchighway.net/overlandscans

Recruiting every position
We have enough ninjas btw.